M Series
XL Battery



ZOLL XL Smart Battery

ZOLL M Series

9650-0221-08 Rev. C

Das Ausgabedatum oder die Revisionsnummer für das Bedienerhandbuch wird auf der Vorderseite angegeben.

ZOLL, XL Battery, Smart Battery, Base PowerCharger^{4x4,} Base Powercharger^{1x1} und M Series sind Warenzeichen von ZOLL Medical Corporation.

© 2005 von ZOLL Medical Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Produktbeschreibung

Die ZOLL XL Battery ist ein Bleibatteriesatz mit einer Kapazität von 4,5 Amperestunden (Ah), der für den Einsatz in entsprechend konfigurierten Defibrillatoren der M Series und M Series CCT vorgesehen ist. Der Batteriesatz ist als Smart Battery oder Smart Ready Battery erhältlich. Weitere Informationen zur Smart Battery-Funktionalität finden Sie in der *Smart Battery Bedienungsanleitung*.

HINWEIS: Die XL Battery ist NICHT für den Einsatz in ZOLL Geräten der Serie 900/1200/1400/1600/1700/2000 vorgesehen. Bitte beachten Sie auch den nachfolgenden Abschnitt "Defibrillator-Kompatibilität" für Informationen zum Einsatz mit der M Series.

Warnhinweise!

- Befolgen Sie alle Wartungs- und Betriebsanweisungen für die XL Battery und die dazugehörigen ZOLL Lade- bzw. Testsysteme. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst. Verwenden Sie die XL Battery erst, nachdem sie durch technisch qualifiziertes Personal geprüft, getestet und neu kalibriert wurde und Sie eine entsprechende Schulung für die richtige Verwendung der XL Battery erhalten haben.
- Platzieren Sie die XL Battery und Wiederbelebungsgeräte von ZOLL so, dass sie den Patienten oder Bediener nicht verletzen können, falls sie herunterfallen.
- Unter bestimmten Umständen können geringe Mengen Wasserstoffgas austreten, während der Batteriesatz geladen wird. Dies kann eine Gefahrenquelle darstellen.
- Tauchen oder legen Sie die XL Battery nicht in Flüssigkeiten.
- Bringen Sie die XL Battery nicht mit Alkohol oder Ketonen (MEK, Aceton usw.) in Kontakt. Autoklavieren Sie die XL Battery nicht.
- Die XL Battery ist gegen Radiofrequenzstörungen geschützt, die typischerweise von zweiseitigen Funksprechgeräten und Funktelefonen (digitalen und analogen) ausgestrahlt werden, die in einer Notrufzentrale oder im Bereich der öffentlichen Sicherheit eingesetzt werden. Die Leistung der XL Battery sollte in ihrer typischen Einsatzumgebung getestet werden, um die Möglichkeit von Radiofrequenzstörungen durch Hochleistungsquellen auszuschließen.
- Halten Sie stets einen voll geladenen Ersatz-Batteriesatz mit dem Monitor/Defibrillator bereit. Tauschen Sie die Batterie sofort aus, wenn eine Meldung ausgegeben wird, dass die Batterie schwach ist.
- Setzen Sie keine Batterien in Monitore/Defibrillatoren ein, wenn diese möglicherweise länger als 90 Tage nicht verwendet werden. Ein Batterieschaden könnte auftreten.
- Verwenden Sie die XL Battery nicht, wenn ihr Gehäuse Risse aufweist oder gebrochen ist.
- Wenn ein XL Battery Pack in einem Base PowerCharger^{4x4} oder Base PowerCharger^{1x1} aufgeladen wird, muss das Ladegerät mit der Bezeichnung „XL Battery vorbereitet“ versehen sein. Andernfalls kann die Batterie nicht vollständig aufgeladen werden und die Lebensdauer wird möglicherweise verkürzt.
- ZOLL Systeme zum Aufladen und Testen, die mit der XL Battery verwendet werden, sollten entsprechend der im Reparaturhandbuch beschriebenen Testverfahren regelmäßig kalibriert bzw. getestet werden.
- Für eine geordnete Beseitigung entsorgen Sie die Batterie bitte in einem säurebeständigen Behälter. Batterien nicht verbrennen. Schicken Sie die Batterie zur Entsorgung an den ZOLL Service oder entsorgen Sie sie über den Sondermüll Ihrer Stadt oder Gemeinde entsprechend den lokalen Richtlinien und Gesetzen.
- Die Verwendung von ZOLL Batterien des Typs 4410 für den Einsatz in Geräten der M Series CCT oder M Series, die für die Verwendung mit XL Batterien konfiguriert wurden, wird nicht empfohlen. Obschon dieser Batterietyp im Notfall die Energieversorgung der o.a. Geräte übernehmen kann, ist der Zeitraum von der Anzeige "Batterie schwach" bis zur Abschaltung der o.a. Geräte deutlich verkürzt. Bitte entnehmen Sie dem *M Series Configuration Guide* (M Series Konfigurations-Handbuch) (9650-0201-01) weitere Informationen.

Allgemeine Hinweise

Defibrillator-Kompatibilität

Für Geräte der M Series ist eine Softwareversion 30.00 oder höher erforderlich. Zudem müssen sie mit der entsprechenden Griffkonstruktion ausgestattet sein. Neue Geräte der M Series können mit XL Battery-Option bestellt werden. Bei älteren Geräten der M Series ist eine Aktualisierung möglich, sofern als aktuelle Softwareversion 20.00 oder höher installiert ist. Alle M Series CCT-Geräte sind für den Einsatz der XL Battery vorbereitet.

Die XL Battery ist nicht für den Einsatz in ZOLL Geräten der Serie 900/1200/1400/1600/1700/2000 vorgesehen.

Ladegerät-Kompatibilität

Die XL Battery ist nur mit ZOLL Base PowerCharger^{4x4} oder Base PowerCharger^{1x1} Geräten mit der Bezeichnung „XL Battery vorbereitet“ kompatibel.

Ältere ZOLL Base PowerCharger^{4x4} oder Base PowerCharger^{1x1} Geräte können aktualisiert werden.

Alle Ladegeräte mit der Bezeichnung „XL Battery vorbereitet“ sind mit dem PD4410 Battery Pack abwärtskompatibel.

Batteriepflege

Überprüfen Sie Ihre Batterien regelmäßig. ZOLL empfiehlt, die Batterien mindestens alle drei Monate einem Test zu unterziehen. Weitergehende Informationen zur Batteriepflege entnehmen Sie bitte der ZOLL - *Battery Management Program* (Information 'Batteriemanagment-Programm')(Best.Nr. 9650-0019).

Umgebungsbedingungen

Temperatur	0 °C bis 50 °C (Betrieb) 15 °C bis 35 °C (optimale Batterieaufladung) –40 °C bis 70 °C (Aufbewahrung)
Feuchtigkeit	5 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit, nichtkondensierend

Hinweis zum Betrieb

Die XL Battery kann sich nach einer großen Anzahl von Defibrillatorentladungen bei maximaler Energie warm anfühlen.

Ladezeit

Die Ladezeit der XL Battery beträgt je nach Gerät wie folgt:

Ladegerät	Maximale Ladezeit
M Series – Gerät eingesteckt und AUS	7,2 Stunden
M Series – Gerät eingesteckt und in Betrieb	43 Stunden
Base PowerCharger$^{4x4/1x1}$ Quick Charge	6 Stunden
Base PowerCharger$^{4x4/1x1}$ Auto Test	12 Stunden

Reinigung

Reinigen Sie die ZOLL XL Battery mit einem weichen angefeuchteten Tuch und milder Seifenlösung.

VORSICHT! Tauchen oder legen Sie die Batterie nicht in Flüssigkeiten, verwenden Sie keine Alkohole oder Ketone (MEK, Aceton usw.), und autoklavieren Sie sie nicht.

Aktualisierungssätze

Geräte der M Series mit installierter Softwareversion 20.00 und höher können für die Verwendung mit der XL Battery aktualisiert werden. Wenn das Gerät mit einem Extreme Pack II ausgestattet ist, muss das Extreme Pack ebenfalls aktualisiert werden.

Alle M Series CCT-Geräte sind mit der XL Battery kompatibel.

Base PowerCharger^{4x4} und Base PowerCharger^{1x1} Geräte, die nicht mit der Bezeichnung „XL Battery vorbereitet“ versehen sind, müssen für die Verwendung mit der XL Battery aktualisiert werden.

Zu aktualisierendes Gerät	P/N für die Aktualisierung
M Series (Softwareversion 20.00 oder höher erforderlich)	7777-0261
Extreme Pack II	Wenden Sie sich an Ihre ZOLL Vertretung
Base PowerCharger^{4x4}	7777-0262
Base PowerCharger^{1x1}	7777-0263

Kundendienst

Kunden in den USA

Falls die ZOLL XL Battery gewartet werden muss, setzen Sie sich mit dem Technischen Kundendienst von ZOLL Medical Corporation unter der Nummer 1-800-348-9011 in Verbindung (in Massachusetts: 1-978-421-9655).

Internationale Kunden

Falls die ZOLL XL Battery gewartet werden muss, setzen Sie sich mit dem nächsten Kundendienst von ZOLL Medical Corporation in Verbindung.

(Leerseite)